

# la santé dans votre propre langue



agencesociats



## la santé dans votre propre langue

**Pour cela nous savons que certaines personnes étrangères peuvent avoir besoin de l'aide d'un médiateur interculturel; quelqu'un qui parle leur langue, leur fournisse des informations et du soutien.**

Dans ce centre sanitaire nous disposons d'un médiateur interculturel qui parle votre langue. Vous pouvez demander ses services de votre propre initiative avant d'entrer voir le médecin ou bien pendant la consultation. Si vous êtes à l'hôpital vous pouvez le demander au service d'urgences ou bien après votre admission à l'hôpital.

Le médiateur interculturel, qui parle votre langue et vient de votre zone géographique d'origine, peut:

- Vous aider lors de la consultation médicale en traduisant votre langue au médecin ou à l'infirmière et en expliquant les conseils et les indications que vous donne le médecin.
- Vous informer lorsque vous avez des doutes ou si vous ne savez pas comment obtenir d'autres moyens sanitaires et sociaux dont vous avez peut-être besoin.
- Vous orienter pour pouvoir vous déplacer et utiliser au mieux les services sanitaires disponibles à l'intérieur et en dehors de ce centre.
- Vous soutenir lorsque surviennent des malentendus ou si vous êtes confus ou indécis sur les choses à faire pour améliorer votre santé.

**Dans ce centre sanitaire vous trouverez un médiateur interculturel qui parle votre langue.** Demandez-le à l'accueil ou bien à votre médecin ou à l'infirmière. Consultez ses horaires.



salut per a tothom